

TOLSEN

35153

Vezeték nélküli, 360°-ban forgó keresztvonalas lézer

35154

Vezeték nélküli keresztvonalas forgólézer 2x360°



35153

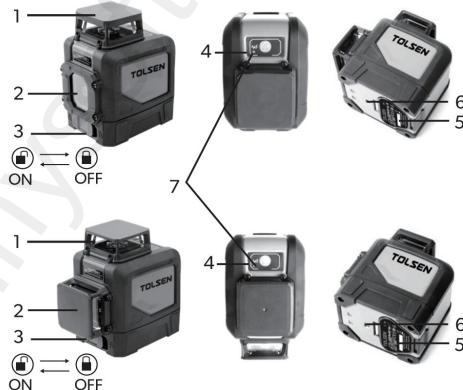


35154

ŐRIZZE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET!

Erre a kézikönyvre a biztonsági utasításokhoz, a kezelési eljárásokhoz és a garanciához lesz szüksége.

Tárolja az eredeti vásárlási bizonylattal együtt biztonságos és száraz helyen, hogy későbbi felhasználásra is szükség legyen.



1. Vízszintes sugárfedezeti ablak 2. Függőleges sugárfedezeti ablak 3. Reteszelő kapcsoló

4. Üzem mód gomb

5. Elem tartó fedél 6.

1/4"-20 menetes rögzítés 7. LED-jelző

ELŐTT KEZDETE

Általános lézerbiztonsági figyelmeztetések



FONTOS:

- Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet a termék használata előtt .
használja és ismerkedjen meg a működéssel, a beállításokkal és
az egyes kapcsolók funkciói.

- Vegye figyelembe és kövesse a biztonsági és kezelési utasításokat,
az esetleges kockázatok és veszélyek elkerülése érdekében.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi használatra. Ha

Ha a terméket harmadik félnek adják át, ezeket az utasításokat kell alkalmazni
csatolt.

FIGYELEM! Maradandó szemkárosodás veszélye!

- Lézersugárzás! Ne nézzen a gerendába.
- II. osztályú lézertermék.



FIGYELEM!

- NE használja a szerszámot gyermekek vagy háziállatok közelében, ez a termék nem játék, és nem gyermekek általi használatra készült.
- NE távolítsa el vagy semmisítse meg semmilyen címkét ezen a szerszámon.
- NE nézzen közvetlenül a lézersugárba, mert ez vakságot okozhat. Csak használat közben kapcsolja be a lézert.
- NE helyezze el a szerszámot olyan helyzetbe, hogy bárki akár szándékosan, akár véletlenül belenézhet a lézersugárba, és ügyeljen arra, hogy a közelben tartózkodók tisztában legyenek a veszéllyel.
- NE irányítsa a készülék által kibocsátott lézersugarat emberek vagy állatok felé.
- NE irányítsa a lézert fényes vagy tükröződő felületekre, például üvegre vagy polírozott fémekre, mert a sugár visszaverődhet a kezelőre vagy a közelben lévőkre.
- NE kísérelje meg semmilyen módon módosítani a lézereszköz teljesítményét. Ez veszélyes lézersugárzást okozhat.

FIGYELEM!

• NE próbálja megjavítani vagy szétszerelni

lézeres mérőeszköz. Ha nem szakképzett személy próbálja meg javítani a terméket , az súlyos sérülést okozhat. sérülés.

Ezen a lézerterméken minden javítást csak szakképzett szervizszemélyzet végezhet.

- NE működtesse a testet természetes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok jelenlétében vagy por. A szerszám szikrákat kelthet, amelyek meggyújthatja a port vagy a gőzöket.
- MINDIG kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja. Ennek elmulasztása növeli annak lehetőségét, hogy valaki véletlenül közvetlenül a lézersugárba néz.
- NE használjon optikai műszereket ezzel a termékkel. mert ez növeli a szemsérülés kockázatát.
- NE használjon lézerszemüveget védőszemüveggént, mert nem védik a szemet a lézersugárzástól.
- NE használjon arra tervezett alkatrészeket vagy szerszámokat más lézeres eszközökkel való használatra, mivel ez lenne súlyos sérülést vagy elvesztést okozhat teljesítmény.
- A készülék pontossága vagy teljesítménye csökkenhet, ha a tervezett tartományon kívül vagy erős megvilágítás mellett használják.
- NE tegye ki a terméket ütésnek, folyamatos vibrációnak vagy rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek, mert ez károsíthatja a szerszámot és/vagy súlyos sérülést okozhat a felhasználónak.
- MINDIG óvatosan kezelje a lézerterméket. Kezelje úgy, mint bármely más optikai eszközt. például fényképezőgép vagy távcső, és NE érintse meg közvetlenül a lézert.

Minden csatához

1. Ehhez a készülékhez 4 db 1,5 V-os AA elem szükséges.
2. Vegye ki az elemtartót.
3. Helyezze be az elemeket, ügyelve a készüléken és az elemeken feltüntetett polarításra (+/-).
4. Csukja be az elemtartó rekeszt.



Elemtartó rekesz fedele



FIGYELMEZTETÉS!

MINDIG kapcsolja ki a készüléket az elemek cseréje előtt.

Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket, MINDIG vegye ki az elemeket.

- MINDIG ugyanolyan jó minőségű akkumulátort használjon típusa és kora.
- Ha a készülék nem működik megfelelően, vagy megjelenik az alacsony akkumulátor töltöttségi szintje ikon , azonnal cserélje ki az akkumulátort. akkumulátor .
- Ne tegye ki az elemeket vagy a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, vagy közvetlen hőforrás, mivel ez okozhatja akkumulátor szivárgás .
- Ha az elemek kifolynak, egy ruhával távolítsa el , és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa őket. Takarítani minden kiszivárgott elemet, és kerülje a bőrrel, szemmel és szájjal való érintkezést. Ha érintkezik, azonnal öblítse le az érintett területeket friss vízzel, és forduljon orvoshoz. orvosi segítség.

Kezelési útmutató

Az önszintező keresztlézeres vízszintező három üzemmóddal

rendelkezik .

Önszintező mód Ebben az

üzemmódban a szerszám akkor szintezi magát, ha a vízszintes ±E4°-on belül van .

1. Helyezze az önszintező keresztvonalas lézerszintezőt egy sík,

simára felületre, amely A4"-es távolságra van a vízszintes síktól.

2. Kapcsolja be a szerszámot úgy, hogy a reteszelő kapcsolót állásba csúsztassa

ON állásba kapcsolva. Az önszintező cs-s-line lézerszintező 5 másodpercen belül

automatikusan beszintezi magát.

3. Nyomja meg a mód gombot, amíg a kívánt lézervetítési módot ki nem választja, és a lézervonal ki nem vetül a rekeszbe.

4. Ha a lézerszint nagyobb, mint A4", a lézervonal villog.

5. A lézervonalak kikapcsolásához csúsztassa a Lock kapcsolót OFF állásba. Nyomja meg és tartsa lenyomva a mód gombot, amíg

a lézer kikapcsol .
Kézi üzemmód

Ebben az üzemmódban vízszintes vagy függőleges szintezés nem hajtható végre, mert a lézervonalak már nem önszintezők.

Ebben az üzemmódban a lézervonalak 3 másodpercenként villognak.

1. Hagyja a Lock kapcsolót kikapcsolva.

2. Nyomja meg a mód gombot a lézer bekapcsolásához és az üzemmód megváltoztatásához

lézervetítések.

3. A lézer kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a mód gombot, amíg a lézer ki nem kapcsol.

Impulzus

Üzemmód 1. Teljes idejű

impulzus Akkor aktiválódik, amikor a lézerezettség van kapcsolva, és lehetővé

teszi a lézerdetektorral való használatát.

2. Kültéri impulzus

Aktiválódik, ha lenyomja és 2 másodpercig lenyomva tartja, amikor a zár kapcsoló ON állásban van. Az összes rendelkezésre álló sugár gyorsan 5-ször felvilágít, hogy figyelmeztesse a felhasználót, és a LED-jelző világít. még egy nyomva tartással? 2 másodperc elteltével a kültéri impulzus üzemmód deaktiválódik, az összes rendelkezésre álló sugár gyorsan ötször felvilágít, hogy figyelmeztesse a felhasználót, és a lézerezettség visszatér teljes impulzus üzemmódba, és a LED világít.

A jelzőfény kialszik.

Megjegyzés: A kültéri impulzus üzemmód lehetővé teszi a lézerdetektor használatát még világosabb környezetben vagy sokkal nagyobb munkatávolságon.

TISZTÍTÁS •

Az optimális teljesítmény érdekében a készüléket rendszeresen tisztítsa.

tisztítani kell . • Tisztítás előtt MINDIG

kapcsolja ki a készüléket. • A húzat nedves ruhával

tisztítható, ügyelve arra, hogy ne kerüljön víz a

termék belsejébe. • NE merítse vízbe vagy más folyadékba a

termék elektromos/optikai részeit, és soha ne tartsa folyó víz alatt vízzel.

• Valamennyi lencsét kis mennyiségű desztillált vízzel vagy

alkoholos pamut törlővel lehet megtisztítani . •

Tisztítás után győződjön meg arról, hogy minden alkatrész

alaposan

megszáradt használat előtt. • A terméket

gondosan kell tárolni, hogy megóvja a portól és a károsításoktól.



35153

Hullámhossz	520 nm
Nyalábpontosság	H/V vonal $\pm 3\text{mm}/10\text{m}$
Kiterjesztett szög max.	C: 360° V: 130° 30 m
munkatávolság Tápellátás Működési idő	(detektor nélkül) Elemek 4xAA
Behatolásvédelmi szint Üzemi hőmérséklet Tárolási hőmérséklet Funkció	C: 7,5h/V: 11,5h/C&V: 4,5h IP54 -10°C – $+50^\circ\text{C}$ -20°C – $+70^\circ\text{C}$
	kapcsolható kézi típus



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK
35153

35154

Hullámhossz	520 nm
Nyalábpontosság	H/V vonal $\pm 3\text{mm}/10\text{m}$
Kiterjesztett szög C: 360° Max. munkatávolság	
30m (detektor nélkül)	
Tápellátás	Elemek 4xAA
Működési idő	C: 8 óra / 2C: 4 óra
Behatolásvédelmi fokozat Üzemi hőmérséklet Tárolási hőmérséklet Funkció	IP54 -10°C – $+50^\circ\text{C}$ -20°C – $+70^\circ\text{C}$
	kapcsolható kézi típus



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK
35154

Forgalmazó
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a 190
00 Prága 9
Csehország
www.sunnysoft.cz

TOLSEN

35153

**GREEN-BEAM SELF-LEVELING
360° HORIZONTAL CROSS-LINE LASER LEVEL**

35154

**GREEN-BEAM SELF-LEVELING
TWO-PLANE LEVELING AND ALIGNMENT-LINE LASER**

RoHS **FDA** **FC** **CE**  EC 60959-1:2014



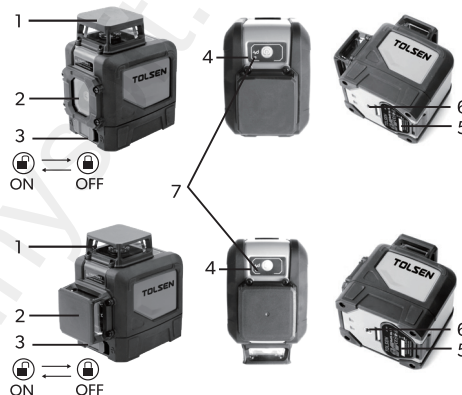
35153



35154

SAVE THIS MANUAL !

You will need this manual for safety instructions, operating procedures and warranty.
Put it and the original sales receipt in a safe dry place for future reference.



1. Window for horizontal coverage beam
2. Window for vertical coverage beam
3. Lock switch
4. Mode button
5. Battery compartment cover
6. 1/4"-20 threaded mount
7. LED indicator

BEFORE YOU START

General laser safety warnings



IMPORTANT:

- Please read this instruction manual carefully before using the product, and familiarise yourself with the operation, adjustments, and functions of the various switches.
- Consider and follow the safety and operating instructions in order to avoid possible risks and hazards.
- Keep these instructions for future use. If the product is passed on to a third party then these instructions must be included.

WARNING! Danger of permanent eye injury!

- Laser radiation! Do not stare into beam.
- Class II laser product.



WARNING!

- DO NOT operate the tool around children or pets, this product is not a toy and is not intended for use by children.
 - DO NOT remove or destroy any label appearing on this instrument.
 - DO NOT stare directly at the laser beam, as this can cause blindness. Only turn the laser ON when being used.
 - DO NOT place the tool in a position that may cause anyone to stare at the laser beam, whether intentionally or unintentionally, and ensure bystanders are aware of the dangers.
 - DO NOT point the laser beam emitted by the instrument at people or animals.
 - DO NOT point the laser onto shiny or reflective surfaces such as glass or polished metals, as this could reflect the beam back at the operator or passers by.
 - DO NOT attempt to modify the performance of this laser device in any way.
- This may result in a dangerous exposure to laser radiation.

CAUTION!

- DO NOT attempt to repair or disassemble the laser-measuring tool. If unqualified persons attempt to repair this product, serious injury may occur. Any repair required on this laser product should be performed only by qualified service personnel.
- DO NOT operate the tool in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts. Sparks can be created in the tool which may ignite the dust or fumes.
- ALWAYS turn off the instrument whenever it is not in use. Failure to do so will increase the possibility of someone inadvertently looking directly at the laser beam.
- DO NOT use optical instruments with this product, as this will increase risk of injury to the eyes.
- DO NOT use laser viewing glasses as safety goggles, as they do not protect the eyes against laser radiation.
- DO NOT use parts or accessories that have been designed for use with other laser tools, as this could result in serious injury or loss of performance.
- The accuracy or performance of the instrument may be reduced if it is used beyond its designed range, or in strong lighting conditions.
- DO NOT expose the product to shock, continuous vibration or extreme hot or cold temperatures, as this could damage the tool and/or cause serious injury to the user.
- ALWAYS handle the laser product with care. Treat it as you would any other optical device such as a camera or binoculars, and DO NOT touch the lens directly.

To install batteries

1. This instrument requires 4 x 1.5V AA batteries.
2. Remove the battery compartment cover.
3. Insert the batteries paying attention to the polarity (+/-) marked on the compartment and batteries.
4. Close the battery compartment cover.



Battery compartment cover



CAUTION!

- ALWAYS turn off the instrument before replacing the batteries.
- ALWAYS remove the batteries if the instrument is not to be used for extended periods.
- ALWAYS use high quality batteries of the same brand, type and age.
- If the instrument does not work properly, or the low battery icon is displayed, replace the batteries immediately.
- DO NOT expose the batteries or instrument to extreme temperatures or direct heat source, as this can cause the batteries to leak.
- If the batteries should leak, remove them using a cloth and dispose of them according to local regulations. Clean any leaked battery acid avoiding any contact with skin, eyes & mouth.
- If any contact does occur, rinse affected areas immediately with fresh water and seek medical advice.

FUNCTIONS AND SETTINGS

Operation instructions

Your self-levelling cross-line laser level has three working modes.

Self-levelling mode

In this mode, the tool will level itself if it is within $\pm 4^\circ$ of horizontal.

1. Place the self-levelling cross-line laser level on a flat, smooth surface that is within $\pm 4^\circ$ of horizontal.
2. Turn the tool on by sliding the Lock switch to ON position. The self-levelling cross-line laser level will automatically level within 5 seconds.
3. Press the mode button until the desired laser-projection mode is achieved and the laser line is projected from the laser aperture.
4. If the laser level is greater than $\pm 4^\circ$, the laser line will blink.
5. To turn off the laser lines, slide the Lock switch to OFF position. Press and hold the mode button until the laser shuts off.

Manual mode

This mode cannot be used to perform horizontal or vertical levelling, because the laser lines are no longer self-balancing.

In this mode, the laser line will flash every 3 seconds.

1. Keep the Lock switch off.
2. Press the mode button to turn the laser on and to change the laser-projection mode.
3. To turn the laser off, press and hold the mode button until the laser shuts off.

Pulse Mode

1. Full time Pulse

It is activated once the laser tool is turned On and allows use with laser detector.

2. Outdoor Pulse

It is activated by a press and hold ≥ 2 seconds when the lock switch is in ON position. All available beams will flash rapidly 5 times to alert user, and LED indicator will turn on in solid blue. Another press and hold ≥ 2 seconds will deactivate the Outdoor Pulse Mode where all available beams will flash rapidly 5 times to alert user and the laser tool will get back to Full Time Pulse Mode and LED Indicator will turn off.

Note: Outdoor Pulse Mode will allow use with laser detector in even brighter environments or at much greater working distances.

CLEANING

- To ensure the instrument operates at optimal performance it should be regularly cleaned.
- ALWAYS switch the instrument OFF before cleaning.
- The housing can be cleaned with a damp cloth, taking care that no water enters the product.
- DO NOT immerse the electrical/optical parts of the product in water or other liquids, and never hold it under running water.
- Any lenses can be cleaned using a cotton bud with a small amount of distilled water or alcohol.
- After cleaning, ensure that all parts dry properly before use.
- The product should be stored carefully, so that it is protected from dust and scratches.



TECHNICAL DATA

35153

Wavelength	520nm
Beam Accuracy	H/V Line $\pm 3\text{mm}/10\text{m}$
Expanded Angle	C: 360° V: 130°
Max. working distance	30m(without detector)
Power Supply	4xAA battery
Operating time	C: 7.5h /V: 11.5h /C&V: 4.5h
Ingression Protection Rate	IP54
Operating Temperature	$-10^\circ\text{C} - +50^\circ\text{C}$
Storage Temperature	$-20^\circ\text{C} - +70^\circ\text{C}$
Model Function	witchable manual model

35154

Wavelength	520nm
Beam Accuracy	H/V Line $\pm 3\text{mm}/10\text{m}$
Expanded Angle	H&V 360°
Max. working distance	30m(without detector)
Power Supply	4xAA battery
Operating time	1C: 8h /2C: 4h
Ingression Protection Rate	IP54
Operating Temperature	$-10^\circ\text{C} - +50^\circ\text{C}$
Storage Temperature	$-20^\circ\text{C} - +70^\circ\text{C}$
Model Function	switchable manual model



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK
35153



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK
35154

**SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.**

www.tolsentools.com

TOLSEN is a trademark or
registered trademark of TOLSEN
TOOLS. All rights reserved.
MADE IN CHINA

